

- 740-18(3) Le député de Nunakput fait une déclaration sur le projet d'atténuation de l'érosion des berges de Tuktoyaktuk.
- 741-18(3) Le député de Tu Nedhé-Wiilideh fait une déclaration sur les problèmes de logement aux TNO.
- 742-18(3) Le député de Nahendeh prononce l'éloge funèbre de Phillip Gargan.
- 743-18(3) Le député de Frame Lake prononce l'éloge funèbre de René Fumoleau.

Réponses aux questions écrites

- 17-18(3) Le greffier dépose une réponse du ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement au député de Frame Lake sur les avoirs en action détenus par l'entreprise *Strategic Oil and Gas Ltd* aux TNO.
- 18-18(3) Le greffier dépose une réponse du ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement au député de Frame Lake sur l'étude du projet de financement à long terme des travaux relatifs à la fermeture de la mine Giant.
- 19-18(3) Le greffier dépose une réponse du ministre responsable de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs au député de Kam Lake au sujet des honoraires et indemnités des employés de ladite commission.

Rapports de comités permanents et spéciaux

- 20-18(3) Rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales sur l'examen du rapport annuel 2017-2018 de la Commission des droits de la personne des Territoires du Nord-Ouest.
- 21-18(3) Rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales sur l'examen du rapport annuel 2016-2017 et 2017-2018 du commissaire à l'information et à la protection de la vie privée des Territoires du Nord-Ouest.
- 22-18(3) Rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales sur l'examen du rapport annuel 2015-2016 et 2016-2017 du commissaire aux langues des Territoires du Nord-Ouest.
- 23-18(3) Rapport du Comité permanent des affaires sociales sur l'examen du projet de loi 40, *Loi sur le contrôle et la réduction de la*

consommation par inhalation, et du projet de loi 41, *Loi sur les produits du tabac ou de vapotage*.

24-18(3) Rapport du Comité permanent des affaires sociales sur l'examen du projet de loi 48, *Loi sur l'éducation postsecondaire*.

Rapports de comités à la suite de l'étude de projets de loi

Projet de loi 25-18(3) Le député de Yellowknife Nord signale que le Comité permanent du développement économique et de l'environnement a examiné le projet de loi 25, *Loi modifiant la Loi sur l'indemnisation des travailleurs*, et que ce projet de loi est prêt à être examiné en comité plénier, réimprimé avec amendements.

Projet de loi 34-18(3) Le député de Yellowknife Nord signale que le Comité permanent du développement économique examine le projet de loi 34, *Loi sur les ressources minérales*, et qu'il demande une prolongation de la période d'examen.

Le député de Yellowknife Nord, appuyé par le député du Sahtu, PROPOSE que la période d'examen du projet de loi 34, *Loi sur les ressources minérales*, soit prolongée jusqu'au 16 août 2019.

La motion est ADOPTÉE.

Projet de loi 36-18(3) Le député de Yellowknife Nord signale que le Comité permanent du développement économique et de l'environnement a examiné le projet de loi 36, *Loi sur les ressources minérales*, et que ce projet de loi est prêt à être examiné en comité plénier, réimprimé avec amendements.

Projet de loi 37-18(3) Le député de Yellowknife Nord signale que le Comité permanent du développement économique et de l'environnement a examiné le projet de loi 37, *Loi modifiant la Loi sur les opérations pétrolières*, et que ce projet de loi est prêt à être examiné en comité plénier, réimprimé avec amendements.

Projet de loi 39-18(3) Le député de Yellowknife Nord signale que le Comité permanent du développement économique et de l'environnement a examiné le projet de loi 39, *Loi sur les droits environnementaux*, et que ce projet de loi est prêt à être examiné en comité plénier, réimprimé avec amendements.

Projet de loi 40-18(3) Le député de Nahendeh signale que le Comité permanent des programmes sociaux a examiné le projet de loi 40 : *Loi sur le*

contrôle et la réduction de la consommation par inhalation, et que ce projet de loi est prêt à être examiné en comité plénier, réimprimé avec amendements.

Projet de loi 41-18(3) Le député de Nahendeh signale que le Comité permanent des programmes sociaux a examiné le projet de loi 41, *Loi sur les produits du tabac ou de vapotage*, et que ce projet de loi est prêt à être examiné en comité plénier, réimprimé avec amendements.

Projet de loi 42-18(3) Le député de Kam Lake signale que le Comité permanent des opérations gouvernementales a examiné le projet de loi 42, *Loi modifiant la loi de la taxe sur les produits pétroliers*, et que ce projet de loi est prêt à être examiné en comité plénier.

Projet de loi 43-18(3) Le député de Kam Lake signale que le Comité permanent des opérations gouvernementales a examiné le projet de loi 43, *Loi modifiant la loi de l'impôt sur le revenu*, et que ce projet de loi est prêt à être examiné en comité plénier.

Projet de loi 45-18(3) Le député de Nahendeh signale que le Comité permanent des affaires sociales a examiné le projet de loi 45, *Loi sur les services correctionnels*, et qu'il demande une prolongation de la période d'examen.

Le député de Nahendeh, appuyé par le député du Deh Cho, PROPOSE que la période d'examen du projet de loi 45 soit prolongée jusqu'au 16 août 2019.

La motion est ADOPTÉE.

Projet de loi 46-18(3) Le député de Yellowknife Nord signale que le Comité permanent du développement économique et de l'environnement a examiné le projet de loi 46, *Loi sur les terres publiques*, et qu'il demande une prolongation de la période d'examen.

Le député de Yellowknife Nord PROPOSE, appuyé par le député de Sahtu, que la période d'examen du projet de loi 46 soit prolongée jusqu'au 16 août 2019.

La motion est ADOPTÉE.

- Projet de loi 48-18(3) Le député de Nahendeh signale que le Comité permanent des affaires sociales a examiné le projet de loi 48, *Loi sur l'éducation postsecondaire*, et que ce projet de loi est prêt à être examiné en comité plénier, réimprimé avec amendements.
- Projet de loi 54-18(3) Le député de Kam Lake signale que le Comité permanent des opérations gouvernementales a examiné le projet de loi 54, *Loi modifiant les lois sur le taux d'intérêt standard*, et que ce projet de loi est prêt à être examiné en comité plénier.
- Projet de loi 57-18(3) Le député de Nahendeh signale que le Comité permanent des affaires sociales a examiné le projet de loi 57, *Loi modifiant la loi sur les normes du travail*, et que ce projet de loi est prêt à être examiné en comité plénier.
- Projet de loi 58-18(3) Le député de Nahendeh signale que le Comité permanent des affaires sociales a examiné le projet de loi 58, *Loi modifiant les lois concernant l'administration de la justice*, et que ce projet de loi est prêt à être examiné en comité plénier.

Dépôt de documents

- 468-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 720-18(3) : Évaluation environnementale à la suite de l'incendie de l'immeuble en hauteur à Hay River. Document déposé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 469-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 721-18(3) : Recrutement de médecins à Hay River. Document déposé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 470-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 722-18(3) : Établissement pour personnes âgées de Fort Providence. Document déposé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 471-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 737-18(3) : Services de santé mentale pour les jeunes. Document déposé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 472-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 744-18(3) : Reconnaissance des familles d'accueil. Document déposé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.

- 473-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 775-18(3) : Plan d'action en santé mentale et toxicomanie. Document déposé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 474-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 718-18(3) : Nutrition Nord et coût de la vie dans la région de Nunakput. Document déposé par le ministre des Finances.
- 475-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 730-18(3) : Réunion bilatérale entre les TNO et le Nunavut sur les populations transfrontalières de caribous. Document déposé par le ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles.
- 476-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 738-18(3) : Programme de promotion sociale. Document déposé par le ministre des Finances.
- 477-18(3) Intérêts pétroliers détenus aux TNO par l'entreprise *Strategic Oil and Gas Ltd.* Document déposé par le ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement.
- 478-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 705-18(3) : Service de traversier de Fort Simpson. Document déposé par le ministre de l'Infrastructure.
- 479-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 710-18(3) : Groupe de travail sur l'évaluation environnementale relative à la construction de la route de la vallée du Mackenzie. Document déposé par le ministre de l'Infrastructure.
- 480-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 732-18(3) : dragage de la rivière au Foin. Document déposé par le ministre de l'Infrastructure.
- 481-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 773-18(3) : Signalement d'une agression sexuelle par un tiers. Document déposé par le ministre de la Justice.
- 482-18(3) Réponse du gouvernement des TNO au rapport de comité 13-18(3) sur l'examen du projet de loi 31 : *Loi sur le service d'urgence 911 des Territoires du Nord-Ouest.* Document déposé par le ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 483-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 632-18(3) : Déficits de financement des administrations communautaires. Document déposé par le ministre des Affaires municipales et communautaires.

484-18(3) Lettre non signée adressée au premier ministre du Canada par les premiers ministres conservateurs des provinces canadiennes. Document déposé par le député de Frame Lake.

Étude en comité plénier de projets de loi et d'autres affaires

Le comité plénier examine le rapport de comité 20-18(3) : Rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales sur l'examen du rapport annuel 2017-2018 de la Commission des droits de la personne des Territoires du Nord-Ouest; le rapport de comité 21-18(3) : Rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales sur l'examen des rapports annuels 2016-2017 et 2017-2018 du commissaire à l'information et à la protection de la vie privée des Territoires du Nord-Ouest; le rapport de comité 22-18(3) : Rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales sur l'examen des rapports annuels 2015-2016 et 2016-2017 du Commissariat aux langues des Territoires du Nord-Ouest; le rapport de comité 23-18(3) : Rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales sur l'examen du projet de loi 40 : *Loi sur le contrôle et la réduction de la consommation par inhalation* et du projet de loi 41 : *Loi sur les produits du tabac ou de vapotage*; le projet de loi 54 : *Loi modifiant les lois sur le taux d'intérêt standard*; le projet de loi 57 : *Loi modifiant la loi sur les normes du travail* et le projet de loi 58 : *Loi modifiant les lois concernant l'administration de la justice*, et fait une mise à jour des progrès réalisés, soit l'adoption de cinq motions, la fin de l'examen des rapports de comité 20-18(3), 21-18(3), 22-18(3) et 23-18(3), et que les projets de loi 40, 41, 54, 57 et 58 sont prêts pour la troisième lecture.

Motion du comité plénier 157-18(3)

Le député de Nahendeh propose la motion suivante :

QUE cette Assemblée recommande que le ministère de la Santé et des Services sociaux examine la possibilité d'élargir les zones « non-fumeurs » autour des bâtiments et que ces zones soient prescrites dans la nouvelle réglementation.

La motion est ADOPTÉE.

Motion du comité plénier 158-18(3)

Le député de Nahendeh propose la motion suivante :

QUE l'Assemblée recommande que le ministère de la Santé et des Services sociaux et le ministère des Finances examinent s'il est opportun de majorer de 19 à 21 ans l'âge minimum pour l'achat, la vente et la livraison de l'alcool, du tabac, du cannabis et des produits de vapotage et leurs accessoires.

La motion est ADOPTÉE.

Motion du comité plénier 159-18(3)

Le député de Nahendeh propose la motion suivante :

QUE l'Assemblée recommande que le ministère de la Santé et des Services sociaux veille à ce que le régime d'assurance-médicaments des TNO tienne compte de l'importance de l'aide à l'abandon du tabac, y compris que le régime offre aux fumeurs un accès à ces outils en temps opportun et au besoin.

Motion du comité plénier 160-18(3)

Le député de Nahendeh propose la motion suivante :

QUE l'Assemblée recommande que le ministère de la Santé et des Services sociaux redouble d'efforts en matière d'éducation et de sensibilisation du public afin de décourager le tabagisme, le vapotage et d'autres formes de tabagisme chez les résidents, en particulier chez les jeunes et dans les collectivités où l'usage est le plus répandu, et qu'il veille à ce que les résidents aient les renseignements nécessaires pour prendre des décisions éclairées.

La motion est ADOPTÉE.

Motion du comité plénier 161-18(3)

Le député de Nahendeh propose la motion suivante :

QUE dans la mesure du possible, avant la dissolution de la 18^e Assemblée et pour les besoins du compte rendu public, le gouvernement réponde, même à titre provisoire, aux recommandations que le Comité rendra publiques.

La motion est ADOPTÉE.

Vote par appel nominal sur l'article 7 du projet de loi 58, *Loi modifiant les lois concernant l'administration de la justice*

Le député de Kam Lake demande un vote par appel nominal sur l'article 7 du projet de loi 58, *Loi modifiant des lois concernant l'administration de la justice*. Voici les résultats de ce vote :

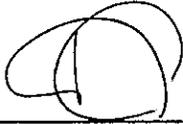
Pour : M. McNeely, M. Thompson, M. O'Reilly, M^{me} Green, M. Nadli, M. Moses, M^{me} Cochrane, M. Abernethy, M. McLeod (Inuvik Twin Lakes), M. McLeod (Yellowknife Sud), M. Schumann, M. Sebert. (12)

Contre : M. Vanthuyne, M. Testart, M. Beaulieu. (3)

Abstention : (0)

L'article est ADOPTÉ.

Le président ajourne la séance à 19 h 24.



Monsieur Jackson Lafferty
Président de l'Assemblée législative



Monsieur Tim Mercer
Greffier de l'Assemblée législative